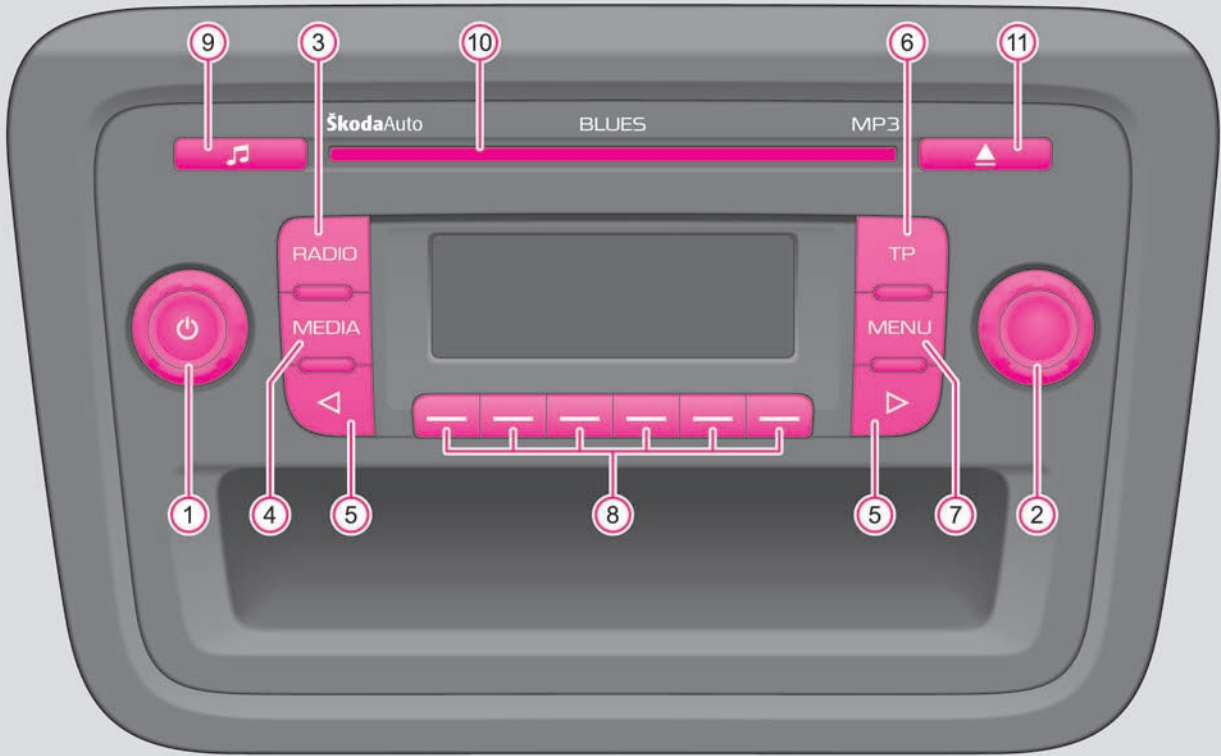


SIMPLY CLEVER



ŠkodaAuto

АВТОМОБИЛЬНЫЙ РАДИОПРИЕМНИК BLUES



Оглавление

Общие сведения	2
Органы управления	2
Важные указания	2
Защита от кражи	3
Основные настройки	3
Режим радиоприёмника	4
CD-плеер	6
Управление	6

Общие сведения

Органы управления

- 1 Кнопка управления
 - включение и выключение магнитолы (нажатием)
 - регулировка громкости (вращением)
- 2 Кнопка включения функции Scan
- 3 Клавиша **[RADIO]** для включения радиоприёмника
- 4 Клавиша **[MEDIA]** для включения воспроизведения записи
- 5 Клавиши **[◀] [▶]**
 - ручная настройка на радиостанцию, выбор трека на CD (короткими нажатиями)
 - быстрый поиск радиостанций, ускоренная прокрутка вперёд и назад трека на CD (длительным нажатием)
- 6 Клавиша **[TP]** для включения функции трансляции дорожной информации
- 7 Клавиша **[MENU]** для вызова меню настройки параметров радиоприёмника и CD-плеера
- 8 Функциональные клавиши
 - программирование и выбор радиостанций
 - ввод кода
 - вызов меню Setup
- 9 Клавиша **[🔊]** настройки параметров звука
- 10 CD-слот
- 11 Клавиша извлечения CD

Пояснения к символам

* Отмеченное этим символом оборудование входит в стандартную комплектацию лишь некоторых моделей или относится к опциям.

■ Конец раздела

▶ Раздел продолжается на следующей странице. ■

Важные указания

Гарантия

На прибор распространяются те же условия гарантии, что и на новый автомобиль.

По истечении гарантийного срока ремонт прибора не производится. Вместо этого он за разумную плату заменяется новым или прошедшим капитальный ремонт прибором, на который даётся гарантия, как на запасную часть. Это делается при условии, что прибор не имеет повреждений корпуса и не подвергался несанкционированному ремонту.

Примечание

Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные небрежным обращением с прибором или неквалифицированным ремонтом, а также на приборы с внешними повреждениями. ■

Управление прибором

Прибором разрешается управлять только при полной уверенности в том, что это не будет угрожать безопасности дорожного движения.

Громкость прибора должна быть настроена так, чтобы его звук не заглушал наружные звуковые сигналы (например, сирену спецавтомобилей – милиции, скорой помощи, пожарной охраны).

ВНИМАНИЕ!

В первую очередь, следите за ситуацией на дороге! На водителя возлагается вся полнота ответственности за безопасность дорожного движения. Пользуйтесь магнитолой так, чтобы автомобиль оставался подконтролен Вам в любой ситуации! ■

Обращение с дисплеем

Обращайтесь с дисплеем бережно: сильное нажатие пальцем или прикосновение острым предметом может оставить на дисплее вмятину или царапину.

Отпечатки пальцев удаляйте с дисплея мягкой салфеткой, которую при необходимости можно намочить чистым спиртом.



Примечание

Использовать растворители – бензин, скипидар и др. – запрещено, поскольку они повреждают поверхность дисплея. ■

Защита от кражи

Защитный код

Магнитола снабжена защитным кодом, который при первом включении запоминается не только в ней, но и в автомобиле.

После отсоединения и обратного подсоединения аккумуляторной батареи, сначала включите зажигание и только затем магнитолу.

Если Вы хотите вставить магнитолу в другой автомобиль, Вам необходимо ввести защитный код. Для этого свяжитесь с официальным представителем Skoda.

Поскольку прибор функционирует только после ввода защитного кода, возможность пользования краденым прибором практически полностью исключена.



Примечание

Код записан в комбинацию приборов. Поэтому он декодируется автоматически (т.н. комфортный код). Ввод кода вручную при обычной эксплуатации не требуется. ■

Ввод кода

- При включённом зажигании включите магнитолу. На дисплее высвечивается **SAFE**, а затем **1000**.
- Введите защитный код с помощью клавиш ①-④.
- Подтвердите защитный код длительным нажатием на клавишу ⑥.

Если код был введён с ошибкой, то весь процесс можно повторить.

При повторном вводе неправильного кода прибор блокируется на один час. И только через час, в течение которого зажигание и прибор оставались включёнными, появляется возможность ввести код ещё раз.

Такая цикличность – две попытки, час блокировки – действительна и далее. ■

Основные настройки

Включение и выключение прибора

- Прибор включается и выключается нажатием на кнопку ①.

При изъятии ключа из замка зажигания прибор выключается автоматически. Снова включить прибор можно нажатием на кнопку ①. Примерно через один час после выключения зажигания прибор выключается автоматически (для предотвращения разряда аккумуляторной батареи).

Если прибор был выключен путём изъятия ключа из замка зажигания, то он автоматически включается при повторном включении зажигания. ■

Настройка параметров звука

- Выберите требуемый параметр нажатиями на клавишу ①.
- Настройте требуемый параметр вращением кнопки ②.

Возможен выбор следующих параметров:

- **TRE** - настройка высоких частот;

- **BAS** - настройка низких частот;
- **BAL** - настройка баланса громкости слева-справа;
- **FAD*** - настройка баланса громкости спереди-сзади. ■

Настройка специальных функций

- Последовательным нажатием на клавиши **[MENU]** и **SET** выводится меню Setup.
- Отдельные функции меню выбираются нажатиями на функциональные клавиши.
- Требуемое значение настраивается с помощью клавиш **[◀]** и **[▶]**.

SKM (SEEK MODE, РЕЖИМ ПОИСКА)

- **ALL** - останавливает поиск на всех имеющихся радиостанциях;
- **PRESET** - останавливает поиск на запрограммированных радиостанциях.

VOL

Перед выключением магнитолы в ней запоминается настроенная в последний раз громкость. Если она оказывается выше параметра **ON VOLUME**, то после включения магнитолы громкость уменьшается до значения последнего.

GAL (GALA)

Громкость магнитолы усиливается по мере увеличения скорости движения. Чем выше настроенное здесь значение, тем больше это усиление.

DIS (DISPLAY)

Настройка яркости подсветки дисплея.

PHONE*

Если автомобиль оснащён устройством громкой связи, то звук телефона транслируется в монофоническом режиме через динамики салона.

PDC AT*

Если автомобиль оборудован "парковочным ассистентом", то при его включении громкость автоматически настраивается на предварительно выбранное значение.""

- **PDC AT0** - громкость не ограничивается;
- **PDC AT1** - громкость ограничивается средним уровнем;
- **PDC AT2** - громкость ограничивается низким уровнем;
- **PDC AT3** - выключение звука.

AUX*

Настройка входной чувствительности **AUX VOL LEVEL**:

- **AUX VOL LEV 1** - высокий уровень, подходит для ноутбуков;
- **AUX VOL LEV 2** - средний уровень, подходит для кассетных магнитофонов и CD-плееров;
- **AUX VOL LEV 3** - низкий уровень, подходит для MP3-плееров;



Примечание

Изменённая настройка сохраняется при переходе к следующему пункту меню. ■

Режим радиоприёмника

Переключение между диапазонами частот

Ваш радиоприёмник рассчитан на приём сигналов в диапазонах FM и AM.



Для каждого из диапазонов FM1/FM2 и AM1/AM2 предусмотрено по 6 ячеек памяти. Переключение на другой диапазон осуществляется коротким нажатием на клавишу **[RADIO]**. ■

Поиск и программирование радиостанций




Ручной поиск

- Вращением кнопки **[2]** настройте радиоприёмник на частоту нужной радиостанции. ▶


Автоматический поиск

- При коротком нажатии на клавишу  или  радиоприёмник начинает искать следующую радиостанцию в выбранном диапазоне.


Функция SCAN

- После нажатия на кнопку  или клавишу , а затем на клавишу **SCN** радиоприёмник транслирует короткие (10-секундные) фрагменты найденных в выбранном диапазоне радиостанций.
- При повторном нажатии на кнопку  эта функция выключается, радиоприёмник продолжает транслировать последнюю радиостанцию.

Функция AS

- Нажмите на клавишу , а затем на клавишу **AS**. Запускается автоматический поиск, по результатам которого в память для текущего диапазона (FM1 или AM1) записываются 6 радиостанций с самым уверенным приёмом.

Программирование радиостанций

- Настроившись на радиостанцию, нажмите ту клавишу , на которой вы хотели бы её запрограммировать. Когда звук ненадолго пропадёт и раздастся короткий сигнал, отпустите клавишу. ■

Функции RDS

Некоторые радиостанции передают дополнительную текстовую информацию (т.н. радиотекст).




Примечание

- Текстовая информация передаётся не всеми радиостанциями.
- В зависимости от качества принимаемого сигнала, радиоприёмнику может потребоваться время для отображения всего текста. ■


Функция дорожного радио

Включение и выключение трансляции дорожной информации

Нажмите клавишу  – на дисплее высветится **TP**. Если текущая радиостанция не передаёт дорожную информацию, на дисплее высвечивается **NO TP** и приёмник начинает поиск радиостанции, которая передаёт такую информацию. На дисплее высвечивается **TP SEEK**.

Если станции, передающие дорожную информацию, не найдены, на дисплее высвечивается **NO TP**.

Поступившее дорожное сообщение автоматически прерывает воспроизведение CD. На дисплее высвечивается **INFO** и **название станции**. По завершении трансляции дорожного сообщения прерванное воспроизведение автоматически возобновляется.

Для выключения функции дорожного радио повторно нажмите на клавишу  – надпись **TP** на дисплее гаснет. ■

CD-плеер

Управление

Установка компакт-диска

- Нажатиями на клавишу **[MEDIA]** выберите источник для воспроизведения: **CD** (встроенный CD-плеер), **EXT** (подключённый к магнитоле CD-чейнджер) или **AUX**.
- Осторожно вставьте и подтолкните компакт-диск в CD-слот **(10)** так, чтобы он сам втянулся внутрь. Воспроизведение запускается автоматически. ■

Режим CD-плеера

Выбор трека на диске

- Чтобы выбрать на диске предыдущий или следующий трек, нажмите во время воспроизведения на клавишу **[◀]** или **[▶]**.
- Для ускоренной прокрутки трека вперёд или назад удерживайте клавишу **[◀]** или **[▶]** нажатой. После отпущения клавиши воспроизведение продолжается с найденного места.
- Для перелистывания треков в папках или плей-листах (если они есть на CD) используйте соответствующие клавиши **(8)** (касается файлов MP3).

Функция SCAN

- Для запуска сканирования нажмите на кнопку **(2)**. Плеер проигрывает 10-секундные фрагменты всех треков.
- Для возврата к нормальному режиму ещё раз нажмите на кнопку **(2)**.
- Чтобы выбрать предыдущий или следующий трек, нажмите на клавишу **[◀]** или **[▶]**.

Выключение воспроизведения

- Чтобы выключить воспроизведение компакт-диска и включить радиоприёмник, нажмите на клавишу **[RADIO]**.

Изъятие компакт-диска

- Чтобы извлечь компакт-диск наружу, нажмите на клавишу **(11)**.

Вывод дополнительной информации (файлы MP3)

Дополнительная информация о файлах MP3 выводится на дисплей нажатиями клавиши **INF**.



Примечание

- Из соображений безопасности вытолкнутый, но не вынутый компакт-диск снова втягивается внутрь.
- Если перед переходом на CD-плеер радиоприёмник работал в режиме TR, трансляция дорожной информации прерывает воспроизведение записи и переключает прибор на радиоприёмник. По завершении трансляции дорожных сообщений прибор снова переключается на CD-плеер. ■

Воспроизведение треков в случайной последовательности

- С помощью клавиш выбора радиостанций выберите в меню **MIX** нужную функцию.

MIX

Воспроизведение треков в случайной последовательности.

- **MIX OFF** - функция меню выключена;
- **MIX CD** - произвольное воспроизведение всех треков на CD;
- **MIX FLD** - произвольное воспроизведение треков в определённой папке (директории);
- **MIX PLS** - проигрывание треков плей-листа (списка, составленного из треков отдельных папок). Этот пункт меню отображается только в том случае, если на компакт-диске имеется плей-лист. ■

Общие сведения о режиме MP3

Требования к носителям и файлам MP3

- CD-ROM, CD-R, CD-RW ёмкостью 650 MB и 700 MB.
- Компакт-диски должны отвечать требованиям стандарта ISO 9660-Level 2 и файловой системы Joliet (single session и multisession).
- Имена файлов должны быть не длиннее 64 символов.
- Дерево каталогов должно иметь не более 8 уровней.
- Имя исполнителя, название альбома и заголовок записанной в формате MP3 композиции отображаются только в том случае, если эта информация присутствует в виде ID3-тэга. При отсутствии ID3-тэга отображается имя файла или каталога.
- Плей-листы не поддерживаются.

Скорость передачи (данных за единицу времени)

- Прибор поддерживает MP3-файлы со скоростью передачи данных от 32 до 320 кбит/ч, а также MP3-файлы с переменной скоростью передачи.
- Продолжительность проигрывания файлов с переменной скоростью передачи может отображаться не совсем точно. ■

Правила обращения с компакт-дисками

Скачки при воспроизведении

На плохих дорогах и при сильной тряске запись может воспроизводиться скачками.

Образование конденсата

При низких температурах и после дождя внутри CD-привода может конденсироваться влага. Это может стать причиной помех или скачков при воспроизведении записи. В таком случае дождитесь, пока влага не испарится.

Указания по уходу за компакт-дисками

Если компакт-диск запачкался, протрите его мягкой, не оставляющей ворса тканью от середины к краям, но только не по кругу. Для удаления сильных загрязнений воспользуйтесь обычным средством для очистки компакт-дисков.

В этом случае очистку производите тоже от середины к краям, избегая круговых движений, а по её завершении дайте диску высохнуть.

Защита от перегрева

Когда температура внутри прибора превышает 85 °С, воспроизведение компакт-диска выключается.

⚠ Осторожно!

- Использовать бензин, растворители, очистители для грампластинок и другие подобные жидкости запрещено, поскольку они могут повредить поверхность компакт-диска!
- Оберегайте компакт-диски от прямых солнечных лучей!
- Не надписывайте компакт-диски и не наклеивайте на них этикетки!

ℹ Примечание

Любое загрязнение или повреждение компакт-диска может затруднить "считывание" записанной на него информации. Насколько серьёзной будет ошибка чтения, зависит от степени загрязнения или повреждения. Глубокие царапины могут привести к скачкам или "**зависанию**" воспроизведения. Обращайтесь с компакт-дисками бережно. Храните диски в коробках или футлярах. ■

Внешние источники звука*

Вход AUX-IN

- Вход AUX-IN для внешних аудиоприборов находится под подлокотником передних сидений.
- Вход AUX-IN активируется последовательным нажатием на клавиши **[MEDIA]** и **[AUX]**.
- Возможность управления подключенными к входу AUX-IN внешними аудиоприборами через магнитолу **отсутствует**.

Звук внешних аудиоприборов может транслироваться через динамики магнитолы. ▶

На магнитоле в любой момент можно выбрать другой источник звука. При этом внешний аудиоприбор остаётся в активном состоянии до тех пор, пока он не будет выключен.

Об управлении внешним аудиоприбором см. в прилагавом к нему руководстве по эксплуатации.

Регулировка громкости внешнего источника звука

Громкость внешнего источника звука можно регулировать на магнитоле.

В зависимости от того, какой аудиоприбор подключен, его выходную громкость можно варьировать.

Кроме того, существует возможность регулировки входной чувствительности внешнего аудиоприбора ⇒ страница 4 с целью подстроить его громкость к другим источникам звука и избежать искажений.

Переходник

Для подключения внешнего аудиоприбора к входу AUX-IN требуется 3,5-миллиметровый штекер. Если у прибора нет такого штекера, необходимо использовать переходник.

Переходники для подключения USB-приборов, устройств с выходом Mini-USB и iPod можно приобрести у авторизованного представителя Skoda.

Условия для корректного подключения

- Возможно подключение только USB-приборов со спецификацией 2.0.
- Таблица размещения файлов (FAT) подключенного прибора должна быть версии FAT16 (< 2 GB) или FAT32 (> 2 GB).
- При воспроизведении записи с жёсткого диска очень большого объёма может появиться задержка, вызванная считыванием файловой структуры.
- При воспроизведении записи из очень разветвлённого дерева каталогов может появиться задержка, вызванная считыванием файловой структуры.
- Желательно, чтобы дерево каталогов у подключенного прибора имело не более восьми уровней. В одном каталоге должно быть не более 1000 файлов.
- Запрещается использовать для подключения прибора удлинительные USB-кабели и USB-хабы.



ВНИМАНИЕ!

- Категорически запрещается класть внешние аудиоприборы на переднюю панель, потому что при резком манёвре они могут быть отброшены в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.
- Категорически запрещается класть внешние аудиоприборы рядом с подушками безопасности, потому что при срабатывании подушек безопасности они могут быть с силой отброшены в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.
- Во время движения запрещается держать внешний аудиоприбор в руках или на коленях, потому что при резком манёвре он может быть отброшен в сторону салона и травмировать сидящих в автомобиле людей.
- Соединительный кабель от внешнего аудиоприбора прокладывайте всегда так, чтобы он не мешал в поездке.



Осторожно!

Вход AUX-IN разрешается использовать только для подключения аудиоприборов!



Примечание

- В случае подключения к гнезду AUX-IN внешнего аудиоприбора с переходником для подсоединения к внешнему источнику питания не исключено появление помех. Это зависит от качества используемого переходника.
- Динамики в салоне автомобиля рассчитаны на выходную мощность магнитолы 4 x 20 Вт.
- При оснащении акустической системой* динамики рассчитаны на выходную мощность усилителя 4 x 40 Вт + 6 x 20 Вт. ■

Skoda Auto постоянно работает над совершенствованием своих моделей. Поэтому просим с пониманием отнестись к возможным изменениям формы, комплектации и конструкции поставляемых автомобилей. Данные о комплектации и внешнем виде автомобиля, о мощности, габаритах, массе и расходе топлива, о нормативах и функциях приведены в настоящем руководстве по состоянию на момент подписания его в печать. Некоторое оборудование может пока не поставляться (за справкой обращайтесь к авторизованному представителю Skoda) или предлагаться не во всех странах. Данные, иллюстрации и описания, приведённые в настоящем руководстве не могут служить основанием для каких-либо претензий.

Перепечатка, тиражирование и перевод данного руководства и его частей без письменного разрешения Skoda Auto запрещены.

Все авторские права принадлежат Skoda Auto.

Сохраняем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления.

Издатель: SKODA AUTO a.s.

© SKODA AUTO a.s. 2010

www.skoda-auto.com

Autorádio Blues
Fabia, Roomster rusky 03.10
S00.5610.74.75
5J0 012 095 DH